

VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT
 COMMISSION PERMANENTE DE CONTROLE LINGUISTIQUE

Verenigde vergadering van de afdelingen
 Zitting van 18 mei 1972.

Commission siégeant sections réunies
 Séance du 18 mai 1972.

Aanwezig : De heer ██████████ voorzitter-président
 Présents

Monsieur ██████████ vice-président

Nederlandse afdeling : De heer ██████████, vast lid

De heren ██████████ K en
 ██████████ plaatsvervangende leden

Section française : Messieurs ██████████, ██████████,
 membres effectifs

Monsieur ██████████, membre suppléant

Secretaris : De heer ██████████, adviseur

Secrétaire : Monsieur ██████████, inspecteur général ff.

Nr. 3338

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht,

La Commission Permanente de Contrôle
 Linguistique,

Gelet op de klacht die op 27 oktober 1971 werd ingediend tegen de bevordering van de heer Jean DONIS tot bestuursdirecteur bij het ministerie van Sociale Voorzorg op grond van het feit dat hij een ééntalig Franse ambtenaar is, dat zijn bevordering het bestaande evenwicht tussen Nederlandse en Franse ambtenaren op de eerste trap van de hiërarchie verbreekt en dat voor het ministerie van Sociale Voorzorg nog geen taalkaders werden uitgevaardigd;

Vu la plainte introduite le 27 octobre 1971 contre la promotion de Monsieur Jean DONIS en qualité de directeur d'administration au Ministère de la Prévoyance Sociale, sur base du fait que l'intéressé est un fonctionnaire francophone unilingue, que sa promotion rompt l'équilibre existant entre les fonctionnaires francophones et néerlandophones au 1er degré de la hiérarchie et qu'aucun cadre linguistique n'a encore été pronulé pour le Ministère de la Prévoyance Sociale;

Gelet op de artikelen 60, § 1 en 61, §§ 5 en 6 van de op 18 juli 1966 samengevatte wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT);

Overwegende dat de heer DONIS bij koninklijk besluit van 17 september 1971 door verhoging in graad werd bevorderd tot bestuursdirecteur; dat dit koninklijk besluit in het Belgisch Staatsblad van 28 september 1971 is verschenen en op 1 oktober 1971 is in werking getreden;

Overwegende dat uit het onderzoek blijkt dat vóór de bevordering de betrekkingen van de eerste trap van de hiërarchie werden bezet door 4 ambtenaren van de Nederlandse en 4 ambtenaren van de Franse taalrol; dat één der ambtenaren van de Franse taalrol evenwel op grond van artikel 29 van de wet van 13 juni 1966 in het departement werd benoemd buiten het kader; dat voor de rechtvaardiging van de benoeming buiten het kader wordt verwezen naar het arrest nr. 13.466 van 26 maart 1969 van de Raad van State; dat dit arrest onder meer bepaalt dat op grond van bepalingen die zulks uitdrukkelijk opleggen of toelaten, kan worden afgeweken van de equivalentie tussen de in de personeelsformatie opgenomen functies en de graden waarmede degenen, die tot die functies zijn benoemd, worden bekleed;

Overwegende dat de personeelsformatie zoals ze werd vastgesteld door het koninklijk besluit van 26 september 1969 voorziet in zeven betrekkingen op de eerste trap van de hiërarchie; dat die betrekkingen effectief worden bezet door 4 ambtenaren van de Nederlandse en 3 van de Franse taalrol; dat het koninklijk besluit van 12 juli 1971 een achtste betrekking op de eerste trap van de hiërarchie creëert;

Vu les articles 60, §1er et 61, §§ 5 et 6 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966 (L.L.C.);

Considérant que Monsieur DONIS a été promu par avancement de grade, par arrêté royal du 17 septembre 1971, en qualité de directeur d'administration; que l'arrêté royal en cause a été publié au Moniteur Belge du 28 septembre 1971 et est entré en vigueur le 1er octobre 1971;

Considérant qu'il appert de l'enquête qu'avant la promotion, les emplois du premier degré de la hiérarchie étaient occupés par 4 fonctionnaires du rôle néerlandais; que, toutefois, l'un des fonctionnaires du rôle français a été nommé hors cadre au département, sur base de l'article 29 de la loi du 13 juin 1966; que pour la justification de la nomination hors cadre, il est renvoyé à l'arrêt n° 13.466 du 26 mars 1969 du Conseil d'Etat; que ledit arrêt dispose notamment que, sur base de dispositions qui l'imposent ou le permettent expressément, il peut être dérogé à l'équivalence entre les fonctions figurant au cadre du personnel et les grades dont sont revêtus ceux qui sont nommés à ces fonctions;

Considérant que le cadre du personnel, tel qu'il a été fixé par l'arrêté royal du 26 septembre 1969, prévoit sept emplois au premier degré de la hiérarchie; que ces emplois sont effectivement occupés par 3 fonctionnaires du rôle linguistique français et 4 du rôle néerlandais; que l'arrêté royal du 12 juillet 1971 a créé un huitième emploi au premier degré de la hiérarchie;

Overwegende dat volgens artikel 43, § 3, 1ste lid van de S.W.T., van de rang van directeur af en daarboven, de betrekkingen, op alle trappen van de hiërarchie, in gelijke mate moeten worden toegewezen aan de beide kaders; dat volgens artikel 43, § 3, 2de lid het tweetalig kader 20 % moet omvatten van de betrekkingen gelijk aan en hoger dan die van directeur en dat die betrekkingen op alle trappen van de hiërarchie in gelijke mate moeten worden voorbehouden aan ambtenaren van de beide taalrollen;

Overwegende dat de Commissie in vorige adviezen (cfr. nr. 3117 van 17 december 1970 en nr. 3337 van 3 februari 1972) van oordeel was dat de benoemingen en bevorderingen in een betrekking die gelijk aan of hoger is dan die van directeur, bij ontstentenis van taalkaders nietig zijn als zij op het ogenblik dat zij van kracht worden niet leiden naar het herstel of het behoud van het evenwicht tussen het aantal betrekkingen toegewezen aan beide taalrollen;

Overwegende dat de benoeming van de heer [REDACTED] die tot de Franse taalrol behoort, het evenwicht tussen het aantal Nederlandse en Franse ambtenaren op de 1ste trap van de hiërarchie bewerkt;

Overwegende evenwel dat de drie reeds bezette betrekkingen van het Franse kader worden ingenomen door wettelijk ééntalige Franse ambtenaren; dat de vierde betrekking had moeten worden voorbehouden voor een wettelijk tweetalige ambtenaar van de Franse taalrol;

Considérant qu'aux termes de l'article 43, § 3, 1er alinéa des L.L.C., à partir du grade de directeur et au-dessus les emplois sont répartis en nombre égal entre les deux cadres, à tous les degrés de la hiérarchie; qu'aux termes de l'article 43, § 3, 2ème alinéa, le cadre bilingue comporte 20% de l'effectif global des fonctions égales et supérieures à celles de directeur et que ces fonctions sont réservées, à tous les degrés de la hiérarchie, un nombre égal aux fonctionnaires des deux rôles linguistiques;

Considérant que, dans des avis précédents (cfr. n° 3117 du 17 décembre 1970 et n° 3337 du 3 février 1972), la Commission a jugé que les nominations et promotions à un emploi égal ou supérieur à directeur, sont nulles, en l'absence de cadres linguistiques, si au moment de leur entrée en vigueur elles ne tendent ni au rétablissement, ni au maintien de l'équilibre entre le nombre des emplois attribués aux deux rôles linguistiques;

Considérant que la nomination de Monsieur [REDACTED] qui appartient au rôle linguistique français a eu pour effet de réaliser l'équilibre entre le nombre des agents francophones et néerlandophones au 1er degré de la hiérarchie;

Considérant, toutefois, que trois des emplois déjà occupés du cadre français sont occupés par des fonctionnaires francophones légalement unilingues; que le quatrième emploi aurait dû être réservé pour un fonctionnaire du rôle linguistique français légalement bilingue;

Overwegende dat de heer DONIS niet naar de eis van de wet het bewijs van de voldoende kennis van de tweede taal heeft geleverd; dat de benoeming van een wettelijk ééntalige ambtenaar van de Franse taalrol in de vierde betrekking tot gevolg heeft dat geen 20 % van het aantal ambtenaren van de Franse taalrol op de eerste trap van de hiërarchie tweetalig zouden zijn in de zin van artikel 43, dat daarenboven die benoeming van die aard is dat zij de afbreuk doet aan de rechten van de ambtenaren van de Franse taalrol die de bij artikel 43, § 3 voorgeschreven voorwaarden vervullen en derhalve in aanmerking komen voor het tweetalig kader wanneer het wordt opgericht;

Beslist om die redenen eenparig het volgende advies uit te brengen :

Artikel 1. - Het verzoek is ontvankelijk en gegrond; de bevordering van de heer J. DONIS tot bestuursdirecteur bij het ministerie van Sociale Voorzorg is strijdig met artikel 43, § 3, tweede lid van de S.W.T.

Artikel 2. - De minister van Sociale Voorzorg wordt verzocht de V.C.T. in te lichten omtrent het gevolg dat hij aan dit advies zal geven.

Artikel 3. - Een afschrift van dit advies zal worden genotificeerd aan de verzoeker en aan de minister van Sociale Voorzorg.

Gedaan te Brussel, 18 mei 1972.

Considérant que Monsieur DONIS n'a pas fourni, conformément au prescrit de la loi, la preuve de la connaissance suffisante de la seconde langue; que la nomination d'un fonctionnaire légalement unilingue du rôle linguistique français dans le quatrième emploi en question a pour conséquence qu'au premier degré de la hiérarchie 20% des fonctionnaires du rôle linguistique français ne seraient pas bilingues au sens de l'article 43; que la nomination est, en outre, de nature à porter atteinte aux droits des fonctionnaires du rôle linguistique F qui remplissent les conditions prévues à l'article 43, § 3 et qui entreraient donc en ligne de compte pour le cadre bilingue dès sa création;

Par ces motifs, décide à l'unanimité d'émettre l'avis suivant :

Article 1er. - La requête est recevable et fondée; la nomination de Monsieur J. DONIS en qualité de directeur d'administration au Ministère de la Prévoyance Sociale est contraire à l'article 43, § 3, 2ème alinéa des L.L.C.

Article 2. - Le Ministre de la Prévoyance Sociale est invité à faire part à la C.P.C.L. de la suite qu'il réservera au présent avis.

Article 3. - Une copie du présent avis sera notifiée au requérant et au Ministre de la Prévoyance Sociale.

Fait à Bruxelles, le 18 mai 1972.

DE SECRETARIS

DE VOORZITTER/LE PRESIDENT

LE SECRETAIRE

